

THE PREMATURE DEATH OF TIME



西南师范大学出版社
SOUTHWEST CHINA NORMAL UNIVERSITY PRESS



时间之殇

THE PREMATURE DEATH OF TIME



汶川大地震图文报告

中共重庆市委宣传部 组编



 西南师范大学出版社
SOUTHWEST CHINA NORMAL UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

时间之殇: 5·12汶川大地震图文报告/中共重庆市委
宣传部组编. —重庆: 西南师范大学出版社, 2008. 6

ISBN 978-7-5621-4137-2

I. 时… II. 中… III. ①地震灾害-概况-四川省-
2008②抗震救灾-概况-中国-2008 IV. P316.271

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第090787号

shíjiān zhī shāng

时间之殇

——5·12汶川大地震图文报告

中共重庆市委宣传部 组编

责任编辑: 周安平 李远毅 程鹏 李玲 吕杭 卢旭

出版发行: 西南师范大学出版社

地址: 重庆市北碚区天生路2号

邮编: 400715

<http://www.xscbs.com>

经 销: 全国新华书店

排版制作:  刘玲 钟琛 刘惠 吴金锋
重庆尚品视觉形像设计有限公司

印 刷: 重庆建新印务有限责任公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 13

版 次: 2008年6月 第1版

印 次: 2008年6月 第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5621-4137-2

定 价: 39.00元

Time is life

时间就是

时间之殇，生命之重，人性之光，
汶川时间激起我们对生命永远的仰望。

生命

谨以此书

献给汶川大地震遇难的同胞

献给经历这场苦难的灾区人民

献给战斗在抗震救灾一线的英雄们

献给所有关爱灾区的人们

《时间之殇》编委会

Editorial Board



主 任 何事忠

副主任 刘万利 黄蓉生 王小佳 杨维成 王合清

编 委 (按姓氏笔画排列)

马然希	王 伟	王小佳	王合清	王增恂
刘万利	刘春卉	米加德	何事忠	李远毅
辛 华	邱正伦	杨恩芳	杨维成	周安平
郭昌瑜	黄蓉生	程 鹏	蒋登科	黎小龙

主 编 何事忠

执行主编 刘万利 周安平

副 主 编 蒋登科 李远毅 邱正伦

项目策划 周安平 马然希 程 鹏 杨 军

英文翻译 江家骏 文 旭

艺术设计 周安平 邱正伦 周 娟

目录

Contents



002/第一时间

时间之殇

THE FIRST PERIOD OF TIME
THE PREMATURE DEATH OF TIME

时间在苍白的面目上割开一道口子，天空和大地倒塌在废墟中，倒塌在人们心中。



044/第二时间

生命之重

THE SECOND PERIOD OF TIME
THE HEAVY WEIGHT OF LIFE

痛是没有形状的，像黑夜一样，无声无息地在四处弥漫，但生命始终保持着自身的重量和尊严，永远生生不息。



130/第三时间

人性之光

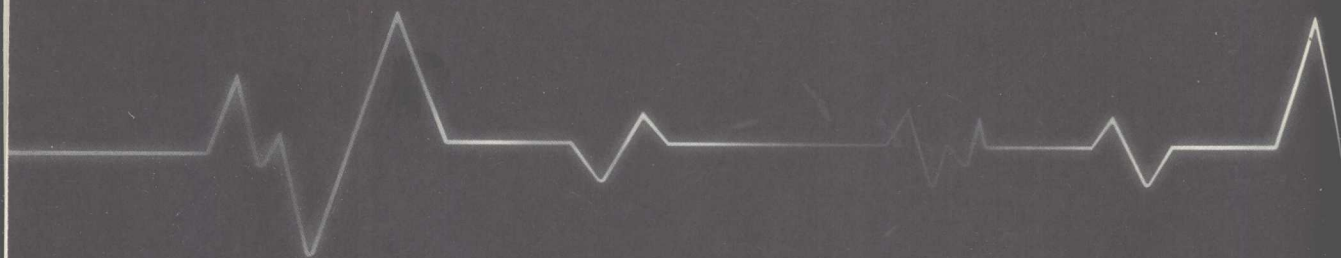
THE THIRD PERIOD OF TIME
THE LIGHT OF HUMAN NATURE

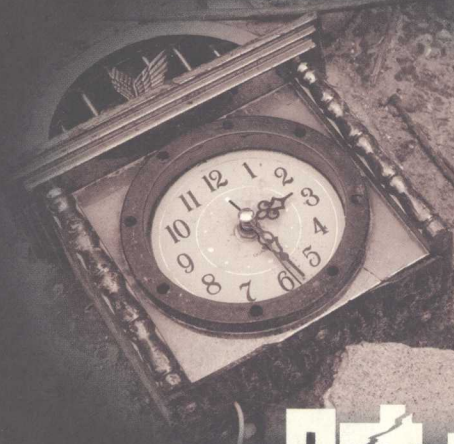
睡去吧，睡去的时候像群山一样安详；
醒来吧，醒来迎接生命的阳光。

196/后记 POSTSCRIPT

The first period of time

第一时间





时间之殇

THE PREMATURE DEATH OF TIME

时间在苍白的面目上割开一道口子，

天空和大地倒塌在废墟中，

倒塌在人们心中。

这

这一刻伤了心肠伤了心房
伤了每个人的心脏
这一刻伤了山川伤了河流
伤了每棵草上的泪光

这一刻时间凝止心情凝重
所有的目光凝注在四川
这一刻热血沸腾真情永存
所有的心都飞往都江堰

这一刻啊，最美的祝愿献给你
这一刻啊，我们都是四川人
我们是你的兄弟姐妹
我们是你的朋友恋人

这一刻，做你身旁的石头吧
为你驱赶寂寞 伴随着你
这一刻，做你身旁的野草吧
你长眠的山头 依偎着你

这一刻无语
长江的水 我的哀伤

(丁纯)

刻

2008年

5月12日14时28分，

四川省汶川县映秀镇发生里氏8.0
烈度为11度，影响范围包括震中50
和300公里范围内的大中城市。中国除
陕西、重庆、甘肃、山西、北京、上海、
安徽、湖北、湖南、贵州、云南、内蒙古、
江西、广东、海南、台湾等全国大多数
越南、菲律宾、日本等国均有震感。
地震，直接严重受灾



**级地震，
公里范围内的县城**

黑龙江、吉林、新疆外，四川、
天津、宁夏、青海、山东、河北、河南、
广西、西藏、江苏、浙江、辽宁、福建、
省、自治区、直辖市都有明显震感。甚至泰国、
汶川地震是自新中国成立以来最为强烈的一次
地区面积达10万平方公里。

At 14:28 on May 12, 2008, an 8.0 M earthquake occurred
in Wenchuan, Sichuan province of China...

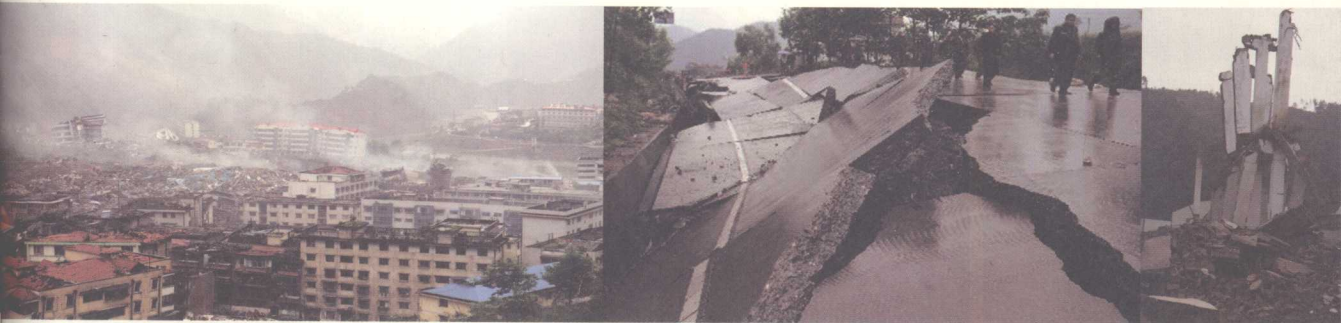


如果这个时候大
地是一片湖泊，
那么我们就就是荡
漾的船，是遇见
了大风暴的船，
被狂风巨浪撕裂
的船……



江宏景 摄

到处都充满了尖叫和哭泣，灰尘铺天盖地，整个世界笼罩在一片尘雾下，空气中充满了刺鼻的气味……





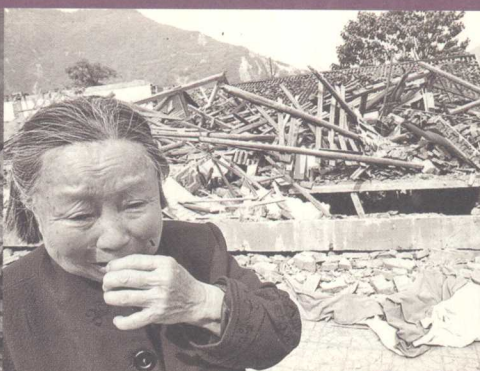
那一瞬间天和地都中了邪恶的魔法

那一瞬间所有的水泥石块都疯了

那一瞬间所有

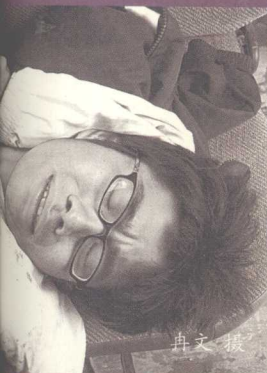
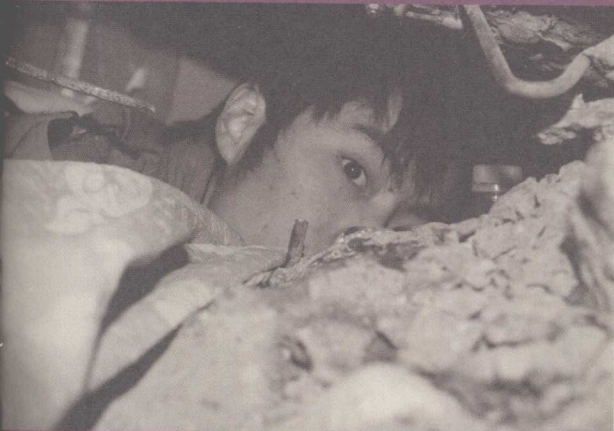


史宗伟 摄





的生命都哭了 死神狂笑扬起黑袍 横扫人间 罩在我们头顶
(杜虹)



冉文 摄



世界报 摄

